

La doncella (2016)

Park Chan-wook

Fitxa - Ficha

Ah-ga-ssi (Corea del Sur, 2016) · 144 min
Zuzendaritza - Dirección: **Park Chan-wook**
Gidoia - Guión: **Park Chan-wook, Chung Seo-kyung**
Argazkia - Fotografía: **Chung Chun-hoon**
Musika - Música: **Cho Young-wuk**
Muntaia - Montaje: **Kim Sang-bum, Kim Jae-bum**
Produkzioa - Producción: **Park Chan-wook, Syd Lim**
Aktoreak - Intérpretes: **Kim Min-hee (Lady Hideko), Kim Tae-ri (Sookee, la doncella), Ha Jung-woo (El conde), Cho Jin-woong (Kouzuki)**

Sinopsia - Sinopsis

Corea, década de 1930, durante la colonización japonesa. Una joven carterista (Sookee) es contratada por un falso Conde para robar la herencia de una rica mujer japonesa (Hideko) que vive recluida en una gran mansión recluida por su tío (Kouzuki). Para ello Sookee se hará pasar por su doncella.

Zuzendaria - Director



Ganador del Gran Premio en el Festival de Cine de Cannes con *Oldboy* (2003) y del Premio del Jurado con *Thirst* (2009), Park Chan-wook (Seúl, 1963) está en primera línea del resurgimiento que ha vivido el cine coreano en los últimos años. Famoso por su estética cinematográfica y un dinámico storytelling, es un director que desafía continuamente las expectativas.

Park es un cinéfilo casi obsesivo que combinaba la dirección con crítica cinematográfica en la década de los 90 antes de su entrada en el cine comercial en los 2000 con *Joint Security Area*, que fue un récord de taquilla en Corea y compitió en Berlín. Pero fue con su siguiente y aclamada película, *Sympathy for Mr. Vengeance* (2002),

Filma – La película

Mirabea, Park Chan-wook-en maisulan berria da. Sitges Zinemaldiaren Publiko saria jaso zuen azken edizioan. Sara Waters-en "Falsa identidad" eleberrian oinarritutako thriller erotiko eta garaikoa da.

Hegokorear zuzendariak istorioa 1930eko Koreara egokituko du, japoniarren menpe zegoeneko garaia. Giro honetan Sookee gaztea dugu, Hideko emakume japoniar gazte batengandik neskame gisa kontratatua izango dena. Azken hau luxuzko etxe handi batean bizi da bere osaba bibliofiloarekin. Berehala Sookee gazteak topatuko du Hideko aristokrata depresiboa, sekretu pisutsua gordetzen duena...

Bikain girotua dagoen filma da. Dekorazio ikaragarriak erabiliko ditu garaia maisuki deskribatzeko. Pelikula honekin Park Chan-wook-ek utziko ditu aintzina egindako film bortitzak eta intriga psikologikoan murgilduko gaitu pertsonaien eta ikusleen artean sortzen duen harreman bereziarekin.

quando estableció el firme e intenso estilo cinematográfico que lo caracteriza.

Tras el éxito y el reconocimiento mundial por *Oldboy* (2003), sus siguientes películas *Lady Vengeance* (2005, competición en Venecia), *I'm a Cyborg, but That's OK* (2006, competición en Berlín) y *Thirst* (2009, competición en Cannes) han demostrado el amplio rango temático y cinematográfico del director. Fue entonces cuando realizó su primera película rodada en inglés *Stoker* (2013), producida por Fox Searchlight y protagonizada por Nicole Kidman, Mia Wasikowska y Matthew Goode, que lo subrayó como uno de los autores internacionales más importantes.

Elkarrizketa - Entrevista

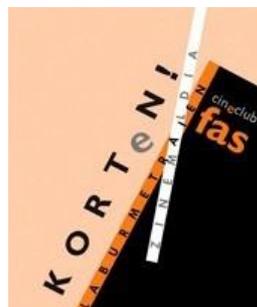
Cuéntanos cómo escogiste este proyecto como tu nueva película.

Fue lo mismo que pasó con *Oldboy*. El productor Syd Lim encontró el material, me lo mostró y me preguntó qué opinaba. Estoy seguro de que a otros lectores les habrá pasado lo mismo, pero cuando leí la novela, el final de la Primera Parte me cogió por sorpresa completamente, y no solo eso, me enamoré de la escritura tan al detalle y tan vívida de la autora.

Más que nada escogí esta historia porque las dos mujeres protagonistas tienen mucha vida. Una tiene un pasado oscuro y la otra vive en un presente desesperado, pero ambas tienen un fuerte sentido de la individualidad y son encantadoras.

¿Por qué escogiste trasladar la historia de la época victoriana a la era colonial de 1930 dentro de toda la historia de Corea?

Había razones prácticas. Cuando pensaba sobre elementos argumentales como la sociedad donde aún hay clases separadas, donde las doncellas existen, donde hay un personaje que colecciona cosas extrañas, etc. me parecía la única opción razonable. Fue una era en la que todavía quedaban elementos tradicionales, pero la modernidad se estaba abriendo paso.



mendata berria
RESTAURANTE / MARISQUERÍA

C/ Alameda de San Mamés, 45 - Bilbao
Tel: 944 02 93 76

Todas tus películas previas tienen un impresionante diseño de producción, pero *La doncella* en particular es apabullante. ¿Puedes explicar tu intención y concepto en términos de dirección de arte?

La casa es un espacio importante. Kim Hae-sook dice al principio, "Ni siquiera en Japón puedes encontrar una casa que combine estilo occidental con japonés. Refleja la admiración del Maestro Kouzuki por Japón e Inglaterra". Así que cuando los personajes entran en las zonas japonesas se tienen que quitar los zapatos y cuando andan por el ala occidental se los tienen que poner de nuevo. La personalidad de esta casa es un elemento muy importante. La habitación de Hideko se encuentra en el ala occidental por lo que duerme en una cama y vive como si fuera una dama británica. Como contraste, la habitación de la doncella en la puerta de al lado tiene estilo japonés, Sookee vive en un "oshiire", una especie de armario para guardar ropa de cama. El espacio más importante en cuanto a diseño de producción es la biblioteca. El exterior tiene una arquitectura tradicional japonesa y el interior es una biblioteca estilo occidental. Dentro de la biblioteca hay también una sección de alfombras tatami, que durante las lecturas parece un jardín japonés con guijarros blancos, piedras y agua. Los jardines japoneses están hechos para representar el mundo en miniatura (montañas, ríos, lagos y bosques), por lo que Kouzuki pretende recrear el mundo dentro de su propio reino.

Explicame más sobre los movimientos de cámara. Creo que nunca había visto una película en la que la cámara se moviera por el espacio como en *La doncella*.

La casa en esta película es grande y solo hay unos pocos personajes en este espacio tan grande y vacío. Además, hay muchas escenas donde vemos la perspectiva de Sookee en la Primera Parte y luego vemos la de Hideko en la Segunda Parte. A través de esto hay una especie de "juego de miradas" en el que personaje mira a otro o lo ignora o le sostiene la mirada. Había veces que esta dinámica estaba mejor expresada en planos cortos y otras veces en que los movimientos de la cámara eran mucho más efectivos. Realmente al principio yo había planeado rodar en 3D. Normalmente se usa para ciencia ficción o películas de acción, pero pensé que usarlo para este tipo de drama podría ser interesante. El 3D podría haber enfatizado la perspectiva de cada personaje de una forma más pronunciada. Al final no pudimos hacerlo por el aumento de presupuesto que conllevaba, pero creo que los movimientos de cámara funcionan como reemplazo de este efecto que yo quería usar.

¿Puedes explicarnos sobre la decisión de usar una lente anamórfica? He escuchado que el diseñador de producción tuvo que hacer el set más ancho para acomodarse a la lente.

Antes de rodar gasté mucho tiempo en discutir sobre la lente anamórfica con el director de fotografía. Es uno de los lujos que podemos permitirnos al rodar con una cámara digital. Todavía siento que la película es superior al digital y si puedo elegir, prefiero rodar en película. Pero una de las cosas que podíamos hacer al rodar en digital era permitirnos usar una lente anamórfica. Tengo un afecto especial por películas rodadas con este tipo de lente, lo que se unió al interés de mi director de fotografía por unir lentes anticuadas con la nueva cámara digital. El look que se ha creado es casi único y parece apropiado para el período durante el que ocurre la historia.

Antes de rodar le diste CDs de música al equipo técnico y artístico. ¿Cuál era tu intención con esto?

No era algo que hubiera planeado con anterioridad, pero sí que quería que los actores y el equipo sintieran la atmósfera de la

película mientras se preparaban. Había dibujos en el storyboard, pero ya que la música es efectiva para crear un estado de ánimo preparé tres CDs de música y se los di.

¿Cómo entró Kim Tae-ri en la película?

Quería una cara nueva, una actriz desconocida por lo que realizamos un gran casting en el que vimos a 1.500 chicas. Descubrí un montón de actrices jóvenes con potencial y sobre todo, descubrí a Kim Tae-ri. Ella tiene un look único y cuando habla tiene agallas. Tuve un sentimiento similar cuando conocí a Gang Hye-jung (Oldboy). Ella es una persona que expresa su punto de vista.

Tengo curiosidad sobre si había veces en el set con el actor Ha Jung-woo cuando, sin ninguna instrucción específica, él producía alguna expresión inesperada o gesto que te impresionara.

En mis películas lo que quiero es siempre algo particular. No soy el tipo de director que le da el guion a un actor y le dice "Hazlo como veas". Comparado con otros directores, doy a mis actores un espacio muy estrecho para trabajar, pero hay veces en que actores muy talentosos se expresan en ese estrecho espacio y entonces me sorprenden. Ese es el tipo de actuación que espero y con Ha Jung-woo pasó unas cuantas veces.

En una entrevista anterior comentaste que tus películas que contienen humor habían ido bien. ¿Qué pasa con *La doncella*?

El humor en esta película está en el hecho de que los personajes están escondiendo sus verdaderas identidades y actuaciones. Hay muchas escenas en las que esconden sus sentimientos y están pensando algo muy diferente de lo que están diciendo. Incluso si el espectador no rompe a reír en el cine, creo que puede ser capaz de disfrutar esta clase de humor en la película.

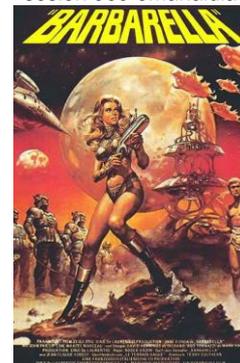
cineclub FAS zinekluba

DUELA 40 URTE

HACE 40 AÑOS

1977 martxoa 28 marzo 1977

sesión 959 emanaldia



Barbarella (1967)
Roger Vadim

BAZKIDE EGIN - HAZTE SOCIO

Kide berri txartela / Carné nuevo socio
10 sarrera bonua / Bono 10 entradas

80 €
45 €

Como socio del Cineclub FAS también puedes acceder de Lunes a Viernes a las proyecciones de los Multicines a precios de día del espectador.

Oficina y Biblioteca: San Nicolás de Olabeaga, 33-2º. T: **944 425 344**